



Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 111437HBAS · 2022-12 · 603 143

- de

Reinigungs-Tabletten zur Entfernung von Kaffee fetten, -ölen und Pulverrückständen
- en

Cleaning tablets for removing coffee fats and oils as well as coffee powder residue
- fr

Pastilles nettoyantes pour éliminer les résidus de graisse, d'huile et de poudre de café
- it

Pastiglie detergenti per la rimozione di grassi, oli e residui di polvere del caffè
- cs

Čisticí tablety na odstraňování kávových tuků, olejů a zbytků kávy

(de) Die Reinigungs-Tabletten garantieren eine schnelle und gründliche Entfettung und Reinigung von Kaffeemaschinen aller Typen und Marken sowie von Kaffeetubeh r. Kaffee fette und -Öle werden zuverlässig und materialschonend entfernt. Reinigen Sie Ihr Gerät regelmäßig und frühzeitig - idealerweise mindestens zweimal pro Monat oder nach etwa 100 Kaffeebez gen.

Achtung: Die Reinigungs-Tabletten wirken nicht gegen Kalk. Hierfür empfehlen wir unseren Spezial-Entkalker.

Gebrauchsanleitung

Vor Gebrauch sorgfältig lesen und für spätere Produktanwendungen aufbewahren.

Anwendung bei Kaffee-maschinen/Vollautomaten MIT Reinigungsprogramm:

- Beachten Sie die Gebrauchsanweisung des Gerät-herstellers.

Anwendung bei Kaffee-maschinen/Vollautomaten OHNE Reinigungsprogramm und OHNE Pulverfach sowie bei Kaffeetubeh r:

1. Geben Sie eine Reinigungs-Tablette in eine Tasse, f llen Sie diese mit heißem Wasser und warten Sie, bis sich die Tablette vollständig aufgelöst hat.
2. Entnehmen Sie alle kaffee-führenden Teile bzw. Ihr Kaffeetubeh r und reinigen Sie diese Teile mit der vorbereiteten Reinigungs-lösung. Verwenden Sie dazu am besten einen weichen Schwamm oder einen kleinen Pinsel. Lassen Sie die aufgetragene Lösung mindestens 5 Minuten einwirken.
3. Wiederholen Sie den Vorgang mit der vorhandenen Lösung mindestens drei Mal, um gröbere Verunreinigungen zu entfernen.
4. Spülen Sie danach alle Teile gründlich unter klarem Wasser ab.

Anwendung bei Thermos-und Kaffeekannen:

1. Geben Sie eine Reinigungs-Tablette in die Kanne, f llen Sie diese zu ca. 2/3 mit heißem Wasser auf und lassen Sie die Reinigungs-lösung ca. 30 Minuten einwirken.
2. Schütten Sie die Reinigungs-lösung weg und spülen Sie danach die Kanne gründlich mit klarem Wasser aus.

Enthält: ≥15% und <30% Bleichmittel auf Sauerstoffbasis, <5% nichtionische Tenside und <5% Phosphate.

Gefahr: Verursacht schwere Augenschäden.

Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Vor Gebrauch Kennzeichnungsetikett lesen. Schutzhandschuhe und Augenschutz/Gesichtsschutz tragen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser ausspülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter ausspülen. Sofort Arzt anrufen.

(en) These cleaning tablets enable you to quickly and thoroughly degrease and clean coffee machines of all types and brands as well as coffee accessories. The tablets reliably remove coffee fats and oils while going gently on the apparatus that requires cleaning. Clean your machine regularly and before excessive build-up can form: ideally at least twice a month or after about 100 coffee brews.

Important: The cleaning tablets do not remove limescale. For this, we recommend our special limescale remover.

Instructions for use

Read carefully before use and keep for future reference.

Using the tablets in coffee machines/fully automatic machines WITH a cleaning programme:

- Please observe the manufacturer's instructions.

Using the tablets in coffee machines/fully automatic coffee machines WITHOUT a cleaning programme and WITHOUT a powder compartment, and to clean coffee accessories:

1. Put a cleaning tablet in a cup, fill the cup with hot water and wait until the tablet has fully dissolved.
2. Remove all components that hold or come into contact with coffee and/or take your coffee accessories. Now clean these parts using the cleaning solution just prepared. It is best to use a soft sponge or small brush for this. Allow the solution to take effect for at least 5 minutes.
3. Repeat the process with the remaining solution at least three times to remove more stubborn deposits.
4. Then rinse all parts thoroughly under clear water.

Using the tablets on thermos flasks and coffee pots:

1. Place a cleaning tablet in the flask/pot, then pour in hot water until the flask/pot is 2/3 full. Leave to soak for approx. 30 minutes.
2. Pour away the cleaning solution, then rinse the flask/pot thoroughly with clear water.

Contains: ≥15 % and <30 % oxygen-based bleaching agents, <5 % non-ionic surfactants and <5 % phosphates.

Danger: Causes serious eye damage.

If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Read label before use. Wear protective gloves and eye/face protection. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Immediately call a doctor.

(fr) Les pastilles nettoyantes assurent un dégraissage et un nettoyage rapides et efficaces des machines   café de tous types et de toutes marques ainsi que des accessoires   café. Elles éliminent les graisses et huiles de café de manière fiable et sans détériorer les matériaux. Nettoyez votre appareil régulièrement et   temps, la fréquence idéale étant d'au moins deux fois par mois ou après une centaine de cafés.

Attention: Les pastilles nettoyantes n'ont pas d'effet détartrant. Nous conseillons d'utiliser notre détartrant spécial.

Mode d'emploi

  lire attentivement avant utilisation et   conserver pour toute utilisation ultérieure du produit.

Utilisation pour les machines   café/machines   café automatiques AVEC programme de nettoyage:

- Se référer au mode d'emploi du fabricant de l'appareil.

Utilisation pour les machines   café/machines   café automatiques SANS programme de nettoyage et SANS compartiment   poudre ainsi que pour les accessoires   café:

1. Déposer une pastille de nettoyage dans une tasse, remplir la tasse d'eau très chaude et attendre jusqu'  dissolution complète de la pastille.
2. Retirer toutes les pièces en contact avec le café ou les accessoires   café et les nettoyer avec la solution préalablement préparée. Pour ce faire, utiliser une éponge douce ou un petit pinceau. Laisser agir la solution au moins 5 minutes.
3. Répéter l'opération au moins trois fois avec la solution pour éliminer de plus gros résidus.
4. Rincer ensuite soigneusement toutes les pièces   l'eau claire.

Utilisation pour les thermos et cafetières:

1. Déposer une pastille nettoyante dans la thermos ou la cafetière, remplir env. aux 2/3 d'eau très chaude et laisser la solution agir pendant env. 30 minutes.
2. Jeter la solution, puis rincer abondamment la thermos ou la cafetière   l'eau claire.

Contient: ≥15 % et <30 % d'eau de Javel   base d'oxygène, < 5 % de tensioactifs non ioniques et < 5 % de phosphates.

Danger: Provoque de graves lésions des yeux.

En cas de consultation d'un médecin, garder   disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Lire l'étiquette avant utilisation. Porter des gants de protection et un équipement de protection des yeux/du visage. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution   l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer   rincer. Appeler immédiatement un médecin.

(it) Le pastiglie detergenti garantiscono una sgrassatura e una pulizia rapide e complete di macchine da caff  di ogni tipo e marca, nonch  degli accessori per il caff . I grassi e gli oli del caff  vengono rimossi in modo affidabile e delicato. Pulire il proprio apparecchio regolarmente e in tempo utile - idealmente almeno due volte al mese o dopo circa 100 caff .

Attenzione: Le pastiglie detergenti non agiscono contro il calcare. Allo scopo si consiglia il nostro decalcificante speciale.

Istruzioni per l'uso

Leggere attentamente prima dell'uso e conservare per usi futuri del prodotto.

Utilizzo con macchine da caff /macchine completamente automatiche CON programma di pulizia:

- Osservare le istruzioni per l'uso del produttore dell'apparecchio.

Utilizzo con macchine da caff /macchine completamente automatiche SENZA programma di pulizia e SENZA scomparto per il caff  in polvere nonch  con accessori per il caff :

1. Mettere una pastiglia detergente in una tazzina, riempire con acqua calda e attendere che la pastiglia si sia completamente sciolta.
2. Rimuovere tutte le parti che trasportano il caff  o gli accessori per il caff  e pulire queste parti con la soluzione detergente preparata. A questo scopo   meglio utilizzare una spugna morbida o un piccolo pennello. Lasciare agire la soluzione applicata per almeno 5 minuti.
3. Ripetere la procedura con la soluzione per almeno tre volte al fine di rimuovere le impurit  pi  grossolane.
4. Quindi sciacquare accuratamente tutte le parti sotto l'acqua pulita.

Utilizzo con caraffa termica e caraffa da caff :

1. Mettere una pastiglia detergente nella caraffa, riempire per circa 2/3 con acqua calda e lasciare agire la soluzione detergente per circa 30 minuti.
2. Versare la soluzione detergente e sciacquare accuratamente la caraffa con acqua pulita.

Contiene: ≥15% e <30% candeggina a base di ossigeno, <5% tensioattivi non ionici e <5% fosfati.

Pericolo: Provoca gravi lesioni oculari.

In caso di consultazione di un medico, tenere   disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Leggere l'etichetta prima dell'uso. Indossare guanti e proteggere gli occhi/il viso. IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se   agevole farlo. Continuare a sciacquare. Contattare immediatamente un medico.

(cs)  stic  tablety zaru uj  rychl  a d kladn  odma tn n  a vy ist n  k vovar  v ech typ  a zna ek i p r slu enstv  ke k v . K vov  tuky a oleje jsou spolehliv  a  etrn  odstraněny.

 ist te svůj p stroj pravideln  a v asn  - v ideálním p pad  alespoň dvakrát m s  n  nebo po p r prav n  p bli n  100 k v.

Pozor:  stic  tablety nejsou   inn  proti vodn mu kamen . K tomu doporučujeme n   speci ln  odvápňovač.

Návod k pou it 

Pře prvním pou it m si tento návod pozorn  přečtěte a uschovejte ho pro pozd    pot bu.

Pou it  u kávovarů / plnoautomatických kávovarů S  stic m programem:

- Do r  te návod k pou it  od výrobce spotřebiče.

Pou it  u kávovarů / plnoautomatických kávovarů BEZ  stic ho programu a BEZ příhrádky na p  sek a na k vov  p r slu enstv :

1. Vložte jednu  stic  tabletu do hrnku, nap  te ho horkou vodou a počkejte, dokud se tableta zcela nerozpustí.
2. Vyjměte všechny části, kter  vedou kávu, příp. k vov  p r slu enstv  a vy ist te je p r raven m  stic m rozto kem. K tomu ne p te použijte m kkou houbu nebo mal    te ec. Nechte roztok působit alespoň 5 minut.
3. Proces se st v j c m rozto kem opakujte alespoň třikrát, abyste odstranili hrubší nečistoty.
4. Poté d  kladn  opl  n te všechny části pod čistou vodou.

Pou it  u termosek a konvic na kávu:

1. Do konvice vložte jednu  stic  tabletu, nap  te ji z cca 2/3 horkou vodou a nechte roztok asi 30 minut působit.
2.  stic  roztok vyl jte a poté d  kladn  vypl  n te konvici čistou vodou.

Obsahuje: ≥15 % a <30 % b ilidla na bázi kysli u, <5 % neiontov  povrchov  aktivn  látky a <5 % fosfáty.

Nebezpečí: Způsobuje vážné po kozen  očí.

Je-li nutn  l ka sk  pomoc, m jete po ruce obal nebo šáteček výrobku. Uchovávejte mimo dosah dětí. Před pou it m si přečtěte   te ek. Použijte ochrann  rukavice a ochrann  brýle/obli ejov    t . P   ZASA EN  O  : Několik minut opatrn  vypl  chujte vodou. Vyjměte kontaktn  čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vypl chov n . Okam  it  volejte lékaře.

Hergestellt von / Manufactured by / Fabriqué par
Prodotto da / Výrobce / Producent / Výrobca / Gyártó
Produs de / Произведено от:
Döring AG
Langwiesenstrasse 1
CH-8108 D llikon
www.durgol.com

Made exclusively for:
Tchibo GmbH,
Überseering 18,
22297 Hamburg, Germany,
www.tchibo.de

GRATIS FREE
00 800 84 85 86 87
info@durgol.com



- pl

Tabletki czyszczące do usuwania tłuszczów i olejów kawowych oraz pozostałości zmielonej kawy
- sk

Čistiace tablety na odstránenie kávoových tukov, olejov a zvyškov kávovej usadeniny
- hu

Tisztítótáblétták kávézsír, -olaj és kávéőrlemény maradékok eltávolítására
- ro

Tablete de curățare pentru îndepărtarea grăsimilor și uleiurilor de cafea și a reziduurilor de pulbere
- bg

Почистващи таблетки за отстраняване на мазнини, масла и остатъци от кафе

pl Tabletki czyszczące gwarantują szybkie i dokładne odtłuszczenie oraz czyszczenie ekspresów do kawy wszystkich typów i marek, a także akcesoriów do parzenia kawy. Tłuszcze i oleje kawowe są usuwane niezawodnie i bez negatywnego wpływu na materiały, z których wykonano ekspres do kawy. Ekspres należy czyścić regularnie i na czas – w idealnym przypadku co najmniej dwa razy w miesiącu lub po około 100 przyrządzonych kawach.

Uwaga: Tabletki czyszczące **nie usuwają osadów wapiennych (kamienia)**. Do tego celu polecamy nasz specjalny odkamieniacz.

Instrukcja użycia

Przed użyciem należy starannie przeczytać niniejszą instrukcję użycia i przechowywać ją na potrzeby późniejszych zastosowań produktu.

Stosowanie w ekspresach do kawy/ekspresach automatycznych Z programem czyszczącym:

- Należy przestrzegać instrukcji obsługi dostarczonej przez producenta ekspresu do kawy.

Stosowanie w ekspresach do kawy/ekspresach automatycznych BEZ programu czyszczącego i BEZ pojemnika na kawę mieloną oraz w przypadku akcesoriów do parzenia kawy:

- Włożyć jedną tabletkę czyszczącą do filizanki, napęlnić filizankę gorącą wodą i zaczekać do momentu, aż tabletką całkowicie się rozpuści.
- Usunąć wszystkie elementy przewodzące kawę względnie akcesoria do parzenia kawy i umyć te elementy w przygotowanym roztworze czyszczącym. Do mycia najlepiej użyć miękkiej gąbki albo małego pedzelka. Naniesiony roztwór czyszczący pozostawić przez co najmniej 5 minut, aby zadziałał.
- Powtórzyć tę czynność z użyciem istniejącego roztworu czyszczącego przynajmniej trzy razy, aby usunąć grubsze zanieczyszczenia.
- Następnie dokładnie przepłukać wszystkie elementy pod czystą, bieżącą wodą.

Stosowanie w termosach i dzbankach na kawę:

- Umieścić w termosie/dzbanku jedną tabletkę czyszczącą, napęlnić termos/dzbanek w około 2/3 gorącą wodą i pozostawić na około 30 minut, tak aby roztwór czyszczący zadziałał.
- Wylać roztwór czyszczący, a następnie dokładnie wypłukać termos/dzbanek czystą wodą.

Zawiera: ≥15% i <30% wybielacz na bazie tlenu, <5% niejonowych środków powierzchniowo czynnych i <5% fosforanów.

Niebezpieczeństwo: Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę. Chronić przed dziećmi. Przed użyciem prze-czytać etykietę. Stosować rękawice ochronne i ochronę oczu/ochronę twarzy. W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. Natychmiast skontaktować się z lekarzem.

sk Čistiace tablety zaručujú rýchle a dôkladné odmastenie a vyčistenie kávoarovov všetkých typov a značiek, ako aj príslušenstva na prípravu kávy. Kávové tuky a oleje sa odstraňia spoľahlivo a súčasne sa šetria materiály. Čistíte svoje zariadenie pravidelne a včas – ideálne minimálne dvakrát mesačne alebo po približne 100 prípravách kávy.

Pozor: Čistiace tablety **neúčinkujú proti vodnému kameňu**. Na tento účel odporúčame náš špeciálny odstraňovač vodného kameňa.

Návod na použitie

Pred použitím si starostlivo prečítajte a uschovajte na neskoršie použitie výrobku.

Použitie pri kávovaroch/plnoautomatických kávovaroch S čistiacim programom:

- Rešpektujte návod na použitie od výrobcu zariadenia.

Použitie pri kávovaroch/plnoautomatických kávo-varoch BEZ čistiaceho programu a BEZ priehradky na mletú kávu ako aj pri príslušenstve na prípravu kávy:

- Vložte čistiacu tabletu do šálky, naplňte ju horúcou vodou a počkajte, kým sa tableta úplne nerozpustí.
- Vyberte všetky diely, ktoré prichádzajú do kontaktu s kávou, resp. príslušenstvo na prípravu kávy a vyčistite tieto diely pripraveným čistiacim roztokom. Použite na to najlepšie mäkkú hubku alebo malý štetec. Nanesený roztok nechajte pôsobiť minimálne 5 minút.
- Postup zopakujte s pripraveným roztokom minimálne trikrát, aby sa odstránili hrubšie nečistoty.
- Potom všetky diely dôkladne opláchnite pod čistou vodou.

Použitie pri termoskách a kávoových kanvičkach:

- Čistiacu tabletu vložte do kanvice, naplňte ju do približne 2/3 horúcou vodou a nechajte čistiaci roztok pôsobiť cca 30 minút.
- Vylejte čistiaci roztok a potom dôkladne vypláchnite kanvicu čistou vodou.

Obsahuje: ≥15% a <30% bieliadlo na báze kyselíka, <5% neiónových povrchovo aktívnych látok a <5% fosfátov.

Nebezpečnostvo: Spôsobuje vážne poškodenie očí.

Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. Uchovávajte mimo dosahu detí. Pred použitím si prečítajte etiketu. Noste ochranné rukavice/ochranné okuliare/ochranu tváre. PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. Okamžite volajte lekára.

hu A tisztítótábléttákkal minden típusú és márkájú kávéfőzőt, valamint kávéki-egészítőt gyorsan és alaposan lehet zsírtalanítani és tisztítani. Megbízhatóan és kíméletesen eltávolítja a kávézsírokat és -olajokat. Tisztítsa meg a készüléket rendszeresen és akár hamarabb, mint szükséges – ideális esetben legalább havonta kétszer vagy kb. 100 kávéfőzés után.

Figyelem: A tisztítótáblétták **nem hatá-sosak vízkő ellen**. Javasoljuk, hogy ehhez speciális vízkő-oldót használjon.

Használati útmutató

A használat előtt figyelmesen olvassa el, és őrizze meg, hogy a további használatok esetén is kéznél legyen.

Használat TISZTÍTÓPROG-RAMMAL rendelkező kávé-főző/automata kávéfőző esetén:

- Vegye figyelembe a készülék gyártójának használati utasítását.

Használat tisztítóprogram NÉLKÜLI és őrleménytartály nélküli kávéfőző/automata kávéfőző, valamint kávéki-egészítők esetén:

- Tegyen egy tisztítótáblétát egy csészebe, töltse fel forró vízzel, és várja meg, amíg a tablettá teljesen feloldódik.
- Vegye ki az összes, kávéval érintkező alkatrészt, illetve azok kiegészítő részeit, és tisztítsa meg ezeket az előkészített tisztítóoldattal. Ehhez a legjobb, ha egy puha szivacsot vagy egy kis ecsetet használ. Hagyja az oldatot legalább 5 percig hatni.
- Ismételje meg a folyamatot a megelőző oldattal legalább háromszor, hogy eltávolítsa a durvább szennyeződéseket.
- Ezután minden alkatrészt alaposan öblítsen le tiszta vízzel.

Használat termosok és kávéskannák esetén:

- Tegye a tisztítótáblétát a kannába, kb. 2/3-ig töltse fel forró vízzel, majd hagyja a tisztítóoldatot kb. 30 percig hatni.
- Öntse ki a tisztítóoldatot, majd alaposan öblítse le a kannát tiszta vízzel.

Tartalmaz: ≥15% és <30% oxigén-alapú fehérítőt, <5% nemionos felületaktív anyagok és <5% foszfátokat.

Veszély: Súlyos szemkárosodást okoz.

Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét. Gyermekektől elzárva tartandó. Használat előtt olvassa el a címkén közölt információkat. Védőkesztyű és szemvédő/arcvédő használatra kötelező. SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatoss öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. Azonnal forduljon orvoshoz.

ro Tabletele de curățare garantează o curățare și de-gresare rapidă și temeinică a aparatelor de cafea de toate tipurile și mărcile, precum și a accesoriilor pentru cafea. Grăsimile și uleiurile de cafea sunt îndepărtate în mod fiabil și fără a afecta materialul. Curățați aparatul periodic și la timp, în mod ideal de cel puțin două ori pe lună sau după aprox. 100 de cafele preparate.

Atenție: Tabletele de curățare **nu sunt eficiente împotriva calcaru-lui**. În acest scop, vă recoman-dăm agenții noastre speciali de îndepărtare a calcarului.

Instrucțiuni de utilizare

Citiți-le cu atenție înainte de utilizare și păstrați-le pentru utilizări viitoare ale produsu-lui.

Utilizarea la aparatele de cafea/aparatele de cafea automate CU program de curățare:

- Respectați instrucțiunile de utilizare ale producătorului.

Utilizarea la aparatele de cafea/aparatele de cafea automate FĂRĂ program de curățare și FĂRĂ com-partiment pentru pulbere, precum și pentru accesorile pentru cafea:

- Introduceți o tableță de curățare într-o cană, umpleți-o cu apă fierbinte și așteptați până când tableta se dizolvă complet.
- Scoateți toate componentele care transportă cafea sau accesorile pentru cafea și curățați aceste componente cu soluția de curățare pregătită. Pentru aceasta, cel mai bine este să folosiți un burete moale sau o perie mică. Lăsați soluția să acționeze timp de cel puțin 5 minute.
- Repetăți procedura cu solu-ția existentă de cel puțin trei ori pentru a îndepărta impuritățile grosiere.
- Clătiți apoi temeinic toate componentele cu apă proaspătă.

Utilizarea pentru cănila de termos și cafea:

- Introduceți o tableță de curățare în cană, umpleți-o cu aprox. 2/3 apă fierbinte și lăsați soluția de curățare să acționeze aprox. 30 de minute.
- Vărsați soluția de curățare și apoi clătiți cana temeinic cu apă proaspătă.

Conține: ≥15% și <30% înălbitor pe bază de oxigen, <5% surfactanți neionici și <5% fosfați.

Pericol: Provoacă leziuni oculare grave.

Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână reci-pientul sau eticheta produsului. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Citiți eticheta înainte de utilizare. Purtați mănuși de protecție și echipament de protecție a ochilor/ echipament de protecție a feței. ÎN CAZ DE CONTACT CU OCII: Clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentile-le de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. Sunați imediat la un medic.

bg Почистващите таблетки гарантират бързо и цялостно обезмасляване на кафе машини от всякакъв тип и марка, както и на принадлежности за кафе. Мазнините и маслата от кафе се отстраняват надеждно и щадящо материалите. Почиствайте Вашия уред редовно и от самото начало - препоръчително е поне два пъти на месец или след около 100 дози кафе.

Внимание: Почистващите таблетки **не са подходящи за котлен камък**. За тази цел препоръчваме нашия специален препарат за почистване на котлен камък.

Инструкции за употреба

Прочетете внимателно преди употреба и съхранявайте за справка при бъдеща употреба на продукта.

Употреба с кафе машини/ кафеавтомати С програма за почистване:

- Следвайте внимателно инструкциите за употреба на производителя на уреда.

Употреба с кафе машини/ кафеавтомати БЕЗ програма за почистване и без отделение за кафе и принадлежности:

- Поставете почистваща таблетка в чаша, напълнете с гореща вода и изчакайте таблетката да се разтвори напълно.
- Отстранете всички части за кафе и принадлежностите и ги почистете с приготве-ния разтвор за почистване. Препоръчително е да се из-ползва мека гъба или мал-ка четка за това. Оставете нанесеният разтвор да действа за поне 5 минути.
- При силно замърсяване повторете процеса поне три пъти, като използвате приготвения разтвор.
- Изплакнете обилно всички части с чиста вода.

Употреба с термоси и кани за кафе:

- Поставете почистваща таблетка в каната, напъл-нете ок. 2/3 от каната с гореща вода и оставете почистващият разтвор да действа за ок. 30 минути.
- Изхвърлете почистващия разтвор и изплакнете кана-та обилно с чиста вода.

Съдържа: ≥15% и <30% белина на кислородна основа, <5% нейонни повърхностно-активни вещества и <5% фосфати Измийте добре ръцете след употреба.

Опасно: Предизвиква сериозно увреждане на очите.

При необходимост от медицинска помощ, носете опаковката или етикета на продукта. Да се съхранява извън обсега на деца. Преди употреба прочетете етикета. Използвайте предпазни ръкавици и предпазна маска за лице. ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължете с изплакването. Незабавно се обадете на лекар.